



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY  
HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/0595/01/2011**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **ZAPRAWA TERMOIZOLACYJNA TERMOGRAN**

Zawierający / containing: włókna mineralne, cement

Przeznaczony do / destined: wykonywania izolacji przeciwpożarowej, termicznej i akustycznej na elementach żelbetowych w budynkach otwartych i zamkniętych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Atest nie dotyczy walorów użytkowych wyrobu. W trakcie prac i eksploatacji włókna mineralne nie mogą być źródłem emisji do środowiska.

Wytwórca / producer:

DAUSSAN S.A.S. Założony w 1918 r.  
F-57147 Woippy Cedex  
29-33 Route de Rombas, Francja

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Kematherm Polska  
40-027 Katowice  
ul. Damrota 22

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2016-01-26 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2016-01-26  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 20 kwietnia 2011

The date of issue of the certificate: 20th April 2011

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Bożena Krogulska*  
dr Bożena Krogulska

prof. T. Podsiady